翁院長率員視導臺南地區法院
期勉同仁重視風紀謹言慎行

【本刊臺南訊】司法院翁院長率同各廳、處主管，由台高院吳院長啓賓陪同，於十一月二十四日下午蒞臨臺南高分院視察，受到該院同仁熱烈歡迎。首先由沈院長守敬引導至各辦公室巡視，慰勉同仁工作辛勞，繼在該院大禮堂與庭長、法官、科室主管及書記官代表舉行座談會。

會中除聽取沈院長業務簡報及同仁建言外，翁院長致詞指出：人民對司法有很高的期待，唯有司法受人民肯定，讓人民信賴，司法的尊嚴才能顯現出來。並特別強調：操守是法官的生命，違背良心辦案是得不到人民信賴。法官享有崇高社會地位，又受憲法終身職保障，被視為正義守護神，法官亦必須接受更高道德標準，因此期勉法官要謹言慎行，潔身自愛，對個人行為要自我約束，生活要單純，憑良心做事發揮良知，保障人民權益，尊重人性尊嚴，才能實現以人民為主體的全民司法，也作為全體同仁共同努力目標。（振）

【又訊】十一月二十五日上午，翁院長等人由臺南高分院沈院長守敬、臺南地院李院長璋鵬陪同於上午八點半抵達臺南地院新廈工程工地視導並聽取簡報；翁院長對於新廈工程的雄偉壯觀，稱讚不已，認為是國內最具國際標準之法院，希望在硬體設施之外，更增加軟體之設備，以提高人民對司法的信賴。並對於興建過程中有貢獻之人員，深致敬意與謝意，吩咐應刻誌留念。

隨後在李院長引導下，與各庭長、法官、各庭長周素秋建議增加民對司法的信賴。

庭長周素秋建議增加書記官、執達員員額以解決民執案件急增的困難；庭長何清池建議取消當事人評鑑法官問案態度；柯法官顯卿對於該院成立沿革、訴訟轄區、辦案情形、便民措施、推動法庭紀錄電腦化、遷建辦公大廈暨籌建法官職務宿舍等作簡要報告。翁院長致詞時表示司法業務一直在進步，深受民眾的肯定，希望在搬進新廈辦公時，積極推展單一窗口業務，加強便民服務工作及軟體設施，以提高人讚新任院長王增瑜是位優秀司法官，不但法學造詣精湛，學驗俱佳，少年老成，曾任雲林、臺中地院法官、彰化地院庭長、臺中高分院法官，辦案成績優異，此次榮調接任金院院長，將更有優良表現作為云云。

卸任陳院長致詞感謝金門地區司法機關長官愛護、同仁合作和各界支持協助，而與金院全體同仁共同努力的辛勞，會留下永久的懷念。

新任王院長致詞表示在卸任陳院長任內已有良好基礎，今後更須與同仁繼續努力，推展金馬司法業務，提起他於民國六十八年在金門服役預官，以臨深履薄的心情，擔任軍勤工作，二十年後奉派金院服務，仍以同樣辦事態度，除了依法貫徹司法審判獨立，要求各單位主管同仁，必須支援審判業務，以提昇法官辦案績效，保障人民權益，最後，尚賴社會各界同仁繼續支持協助。

新卸任院長暨參加觀禮首長、同仁在典禮結束後合影留念。（美）

金門地院新卸任院長
十一月十日交接完成

【本刊金門訊】金門地院新卸任院長於十一月十日舉行交接典禮，由福建高等法院金門分院院長沈銀和主持監交監誓。

沈院長致詞，稱讚卸任陳院長孟瑩任內二年八個月期間，對金院及馬祖連江庭各項設施建樹，尤其是處理撥用金門舊廈多年借用公有土地懸案。且其學養資歷兼備，對少年事件處理法更是經驗豐富，此次一、二審院長、法官人事調動，自願請調臺灣高等法院法官，調司法院刑事廳科長辦事，將發揮其所長。同時，推

臺中高分院為院落實改目標
已積極開展筆錄電腦化訓練

【本刊臺中訊】臺灣高等法院臺中分院對於法庭筆錄電腦化之訓練，原預定在搬入資訊設備齊全的新辦公大廈後即著手實施，未料九二一大地震，辦公新廈受損，遷入尚需時日，新到任的陳院長義雄為了配合司法院於八十九年底完成這項改革，特將該案提前於八十八年十一月廿二日開始訓練，並請司法院資管處郭處長瑞蘭親臨說明追音輸入法之操作方法，並答復同仁提出之問題，雖然這套追音輸入法係採用中文字音輸入，與過去所學的倉頡輸入法不同，適應上有點不習慣，但由同仁參加的踴躍與努力學習的情況，在每天分四班次予以訓練後，應該可以達到司法院預定的改革目標。

陳院長到任後即巡視該院辦公新廈與霧峰宿舍，對於因震災受損之房舍甚為重視，正積極協調有關單位鑑定新廈之安全，並依規定辦理建物之補強及裝修工作，俾臺中高等行政法院能如期成立。（新）

博登公司為青少年義診除刺青
苗栗地院爭取獲得十個名額

【本刊苗栗訊】博登公司林總經理添登為誤入歧途之青少年除去刺青標籤烙印，特於十一月七日假桃園少輔院舉辦「青春不留紋」——青少年除刺青義診活動，同時苗栗地院亦獲博登公司同意，給予十個去除刺青少年名額。袁院長再興顧慮參加治療手術少年之路途安全，指示當日應派專車接送，在本（十一）月七日上午由觀護人王以凡、吳文亨及林增杰等人之引領驅車前往桃園少輔院。眾少年們能有此機會去除身上刺青烙印，個個均顯得相當興奮。

在經歷一連串之雷射手術治療後，參與之少年充滿感激與欣喜，對於將來治療時可能面臨之痛楚也已有心理準備，咸認這是一生中最有意義的一次旅程，而博登公司將陸續於明年元月九日及三月份再安排進行最後之刺青去除手術，相信在完成全部治療手術後，這些青少年們更能勇敢面對自己、面對眾人，迎向璀璨之未來。（杰）

不倒的木雕老壽星

金欽公

九二一大地震，將我和老伴在劇烈晃盪的床舖上搖醒。家居高樓，無法衝向屋外避難，只得相互依偎，蜷伏牆角，心跳一百，面對一片漆黑夜色，等待命運安排。

天亮以後，巡視屋內各處，瞧見書櫃上面擺設的飾物，統統跌落地上，碎碎平安了；唯獨那尊瘦長身材的木雕老壽星，依然屹立原處不倒，手柱龍頭拐杖，長髯飄逸，慈眉善目，向我微笑，將我內心恐懼驅走大半。

看到這尊老壽星，又使我回憶起陳年往事。

當我在法院擔任院長期間，每屆大專及高中聯考放榜以後，總要請人事室查明榜上有名的員工子女姓名，每人送給一份諸如鋼筆、辭典之類文具作為賀禮。十餘年前調往臺南地方法院服務，在一個聯考放榜後的週日，我邀請了所有考取高中以上學校的員工子女，請他們吃些糖菓冰點，給他們嘉勉幾句，彼此輕鬆交談一番，把每人的賀禮親自送到他們手上。

兩天以後，我接到一位推事（現已改稱法官）的女兒，當年考取高中，那位推事品學兼優，卻在三十出頭就逝世了，遺下一女一子，生活清苦，我前任周院長安插他的妻子在法院，以工友名義辦理職員事務，我接到她女兒來信後，馬上回了一封信，信中除了讚美她的文筆流暢外，並且告訴她：她們有一位很好的爸爸，但亦是一位很壞的爸爸，她的爸爸學問好，辦案辦得好，待人接物都很棒，贏得人人稱讚，但他平時沒有注意自己的身體健康，以致英年早逝，辜負了國家的栽培，害得她們姊弟自幼失掉慈父的關愛和照拂，害得她的媽媽忙裡忙外，十分辛勞。希望她和弟弟一定要繼承爸爸的優點，改正缺點，努力於學識、品德和健康的追求，將來能為國家社會服務，而且亦應該為媽媽分擔一些辛勞云云。大意如此，詳情已經忘記了。

我在臺南地院服務三年半，任期屆滿調離前夕，這位推事太太拿了這一尊紅豆杉木雕刻的老壽星送給我，她說她的兒子原來有些調皮搗蛋，自從看了我寄給他姊姊的信以後，似乎變了一個人，不但學校成績名列前茅，而且也會幫忙做些家事，也很孝順媽媽，所以她們全家都很感謝我，特地送我這一尊老壽星作為紀念，我聽了非常高興，欣然接受。

退休以後，遷居臺中市，我將這一尊老壽星放在書櫃的上面，坐在書桌抬頭一望，就可以接觸壽星一臉慈祥的面貌，使我心生歡喜。我在壽星身上得到啓示：關懷別人，可以帶給自己快樂。

此次遭遇有生以來最大地震，壽星仍屹立不倒，想必願意繼續伴我晚境，永遠永遠！

（作者為退休司法官）

故呂前副院長有文治喪委員會遵其遺囑，不發訃文，一切從簡，然各界盛情執意委託代訂花圈花籃等，均由司法院秘書處第四科統籌收支，計總收新臺幣三五四、〇〇〇元，支出禮堂佈置等各項費用計三一一、三七〇元，尚結餘四二、六三〇元；依家屬意願，剩餘款項悉數捐贈做九二一震災善款。謹此公佈週知。第四科備有謝帖，如有需要，請逕向其治領。

治喪委員會啓

姚瑞光著
民事庭公去論（參正反）
定價：新台幣七〇〇元

LAW AND TRADITIONS IN CONTEMPORARY CHINESE SOCIETY　馬漢寶著　平500元　精550元
最新海商法—貨物運送責任篇　柯澤東著　平450元
①金融資產證券化　王文宇、呂姝靜

※十二月新書預告

高點12月新書 Outlook
重點總整理系列
中華民國憲法（L220A，定價360元）
收錄88/9/25緊急命令之最新內容。
海商法（L212C，定價320元）
收錄88/6/22巨幅修正之法條與修正評析。
新編民法債編各論（L221A，定價320元）
收錄88/4/21最新修正債編法條內容及評析。
郵政劃撥15834067高點文化事業有限公司
或親赴高點書處、全省各大書局購買
高點律師司法官班 北市開封街一段2號7樓 TEL:02-23115586＊118 http://www.license.com.tw

典藏思想家系列
收錄10位影響人類思想深遠的思想家生平，風采與思想神髓，內容精簡扼要，語法平易近人，開本適合攜帶。全系列8冊，分別為孔子、柏拉圖與亞里士多德、阿奎那與哥白尼、培根、牛頓、伏爾泰、康德、達爾文等，單冊每本一六〇元，全套合購特價一、一五〇元，請於劃撥單註明「司法周刊特惠」。
書泉出版社精緻出版
劃撥帳號：〇一三〇三八五三
地址：台北市和平東路二段339號四樓
電話（〇二）二七〇五五〇六六

原著：博登海默 Edgar Bodenheimer　定價六〇〇元
法理學：法哲學與法學方法
漢興書局有限公司
台北市中華路一段八十五巷十六號
劃撥：一八〇〇六三一八
電話：（〇二）二三八三二一八七
傳真：（〇二）二三七五九一五八

律師事務所誠徵
律師、實習律師及法務助理
◎意者請備歷照
台北市信義路二段二一八號二樓
電話：（〇二）二三九四四六二〇
傳真：（〇二）二三九六九七四五

張律師事務所誠徵
1.律師一名　2.法務助理一名
服務區域——台中、苗栗（待優厚）
意者請洽：（〇三七）三五〇三〇〇
苗栗市中正路一一九〇號